



Guardia di Finanza

REPARTO TECNICO LOGISTICO AMMINISTRATIVO LAZIO

Ufficio Amministrazione/Sezione Acquisti

Via Nomentana, 591 - 00141 Roma (RM) - tel. 06/87021 – C.U.U. 4CUW4L

Pec: rm0730000p@pec.gdf.it – e-mail rm073.protocollo@gdf.it - Codice Fiscale 80195730587

DISCIPLINARE DI GARA

1. STAZIONE APPALTANTE:

Reparto Tecnico Logistico Amministrativo Lazio della Guardia di Finanza, con sede in Via Nomentana, 591 - Cap. 00141 - Roma, PEC: rm0730000p@pec.gdf.it, codice fiscale: 80195730587.

Articolazione tecnica competente: Ufficio Logistico - Sezione Commissariato e Armamento – Drappello Commissariato-, Tel.06/87021(centralino) – Lgt. Liquori Antonio e-mail: liquori.antonio@gdf.it.

Articolazione amministrativa competente per la scelta del contraente e per la ricezione delle offerte: Ufficio Amministrazione - Sezione Acquisti, Tel.06/87022039-2032 Mar. AROLLI Rinaldo, App.sc. Cianflone Francesco.

Responsabile Unico del Procedimento: Ten. Col. Bruno NICOLETTI - email: nicoletti.bruno@gdf.it P.e.c.: U821746@gpec.telecompost.it

Lotto nr.1 C.I.G.789944DDF;

Lotto nr.2 C.I.G. 789945005D;

Lotto nr.3 C.I.G. 789945547C;

Lotto nr.4 C.I.G. 78994586F5.

2. OGGETTO DELL'APPALTO

L'appalto ha per oggetto l'affidamento del servizio di somministrazione di bevande calde e fredde ed alimenti preconfezionati a mezzo distributori automatici, divisi in lotti 4, da installare presso il Comando Regionale Lazio della Guardia di Finanza e Comandi/Reparti dipendenti, per la durata di anni 5 (cinque) 01.08.2019 - 31.07.2024, con eventuale proroga di mesi 4(quattro); comunque fino all'individuazione di un nuovo contraente alle stesse condizioni e modalità contrattuali.

I distributori dovranno essere installati nelle caserme nelle quantità e tipologia di cui all'**Allegato "1"** del Capitolato Tecnico.

Le macchine distributrici devono essere idonee all'erogazione di:

- bevande calde per l'erogazione di prodotti di prima colazione (caffè, tè, cappuccino, cioccolato ecc.);
- bevande fredde (bibite in lattina, tetrapack e bottiglie di acqua da mezzo litro);
- alimenti solidi preconfezionati (snack dolci e salati).

I distributori automatici dovranno essere dotati di idonea **omologazione** e **marchio CE aggiornato alla normativa vigente**, nonché soddisfare e corrispondere a tutte le prescrizioni previste dalle normative antinfortunistiche e di sicurezza in vigore. L'appalto sarà affidato ai sensi degli artt. 60,164,167 e 173 del D. Lgs. 50/2016.

L'oggetto del servizio e le relative caratteristiche tecniche sono puntualmente definite nel **Capitolato Tecnico**.

3. SPESE A CARICO DEL CONCESSIONARIO

Gli importi annuali dei canoni di concessione demaniale e le spese a carico del concessionario sono indicati nell' **art.12** e nell' **Allegato "2"** del Capitolato Tecnico.

Il costo relativo al consumo annuale dell'energia elettrica, che l'impresa dovrà corrispondere a questa Amministrazione riguardante i 4 Lotti dove verrà espletato il servizio è così suddiviso:

- **Lotto nr.1 €.** 19.000;
- **Lotto nr.2 €.** 4.000;
- **Lotto nr.3 €.** 4.200;
- **Lotto nr.4 €.** 2.800.

L'importo è puramente indicativo in quanto non è possibile quantificarlo con esattezza dato che ciò è subordinato all'effettivo utilizzo dei distributori automatici.

4. PARTECIPANTI ALLA GARA.

La partecipazione alla presente procedura di gara è riservata agli operatori economici in possesso, a pena di esclusione, dei requisiti minimi di partecipazione di carattere generale, economico-finanziario e tecnico-professionale, come di seguito specificati.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di effettuare la verifica del possesso dei requisiti di cui sopra, secondo le vigenti modalità.

Requisiti di ordine generale

Sono legittimati a partecipare alla presente gara gli operatori economici di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016, in possesso dei requisiti di seguito prescritti.

Per la partecipazione alla procedura di gara di operatori economici stabiliti in paesi terzi, si richiamano le disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. n. 50/2016.

È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in forma individuale e contemporaneamente in forma associata (R.T.I., Consorzio) ovvero di partecipare in più di un R.T.I. o consorzio, pena l'esclusione dalla gara dell'Impresa medesima e dei RTI o Consorzi ai quali l'Impresa partecipa. Saranno esclusi dalla gara i concorrenti per i quali si accertino che le relative offerte siano imputabili a un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.

Non è ammessa la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistano:

- a. le cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;
- b. le condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.lgs. del 2001, n. 165 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione.

Si evidenzia quanto prescritto dall'art. 53, comma 16 ter del D.Lgs. n. 165/2001 (comma aggiunto dall'art. 1, comma 42, lett. l) della L. n. 190/2012 e in particolare che ***“I dipendenti che, negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle pubbliche Amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, non possono svolgere, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego, attività lavorativa o professionale presso i soggetti privati destinatari dell'attività della pubblica amministrazione svolta attraverso i medesimi poteri. I contratti conclusi e gli incarichi conferiti in violazione di quanto previsto dal presente comma sono nulli ed è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrattare con le pubbliche amministrazioni per i successivi tre anni con obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati ad essi riferiti.”***.

Pertanto, qualora dovesse essere accertata tale situazione si procederà all'esclusione del concorrente dalla presente procedura di gara.

Inoltre gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle c.d. *“black list”*, di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4 maggio 1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21 novembre 2001 devono essere in possesso, **pena l'esclusione dalla gara**, dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del D.M. 14 dicembre

2010 del Ministero dell'economia e delle finanze (art. 37 del D.L. 31 maggio 2010, n. 78), anche in deroga ad eventuali accordi bilaterali siglati dall'Italia con tali Stati in materia di parità e reciprocità nella partecipazione alle gare pubbliche.

Partecipazione di Raggruppamenti Temporanei di Imprese (R.T.I.) e di Consorzi

È ammessa la partecipazione di imprese temporaneamente raggruppate o raggruppande e di Consorzi di imprese con l'osservanza della disciplina di cui agli articoli 45, 47 e 48 del D.Lgs. n. 50 del 18 aprile 2016.

Requisiti di idoneità professionale

Le Imprese partecipanti dovranno, **a pena di esclusione**, essere in possesso di iscrizione per attività inerenti al presente appalto nei registri indicati nell'art. 83 del D.Lgs. 50/2016. Nell'ipotesi di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario già costituiti o da costituirsi, o di aggregazione di imprese di rete, o di GEIE, ciascuna delle imprese raggruppate/raggruppande o consorziate/consorziande o aderenti al contratto di rete deve essere in possesso, **a pena di esclusione**, della relativa iscrizione.

La Stazione Appaltante, ai sensi dell'art. 86 del D. Lgs. 50/2016, si riserva la facoltà di richiedere la comprova dei requisiti inerenti all'assenza di motivi di esclusione di cui all'articolo 80 del D. Lgs. 50/2016 ed il rispetto dei criteri di selezione di cui all'articolo 83 del D. Lgs. 50/2016.

Capacità tecnica e professionale / garanzia della qualità

I concorrenti, **a pena di esclusione**, devono essere in possesso dei seguenti requisiti tecnico organizzativi, ai sensi dell'art. 83, comma 6, e dell'allegato XVII, parte II, del Codice dei Contratti (capacità tecnica), dimostrata attraverso la presentazioni di:

- a. l'elenco dei servizi, analoghi a quelli di cui alla presente gara , eseguiti negli ultimi due anni, da autocertificare nella sez. dedicata del DGUE;
- b. certificazione attestante il possesso di sistemi di qualità UNI EN ISO 9000 e alla vigente normativa nazionale, rilasciate da soggetti accreditati ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, – riferibile all'oggetto della prestazione di servizio rilasciati da Ente certificatore riconosciuto dal Sincert o corrispondente organismo straniero, accreditato in ambito comunitario, o prove relative all'impiego di misure equivalenti. La certificazione dovrà essere posseduta dalle singole imprese, anche se inquadrare nella fattispecie del R.T.I. o del Consorzio o di altra associazione con autonomia gestionale, intesa quale diretta e concreta disponibilità degli elementi di fatto che caratterizzano l'organizzazione produttiva;
- c. Autocertificazione, ex D.P.R. n. 445/2000, attestante che l'operatore economico operi nel rispetto della normativa relativa ai controlli di sicurezza alimentare ex D.Lgs. n. 193/2007 (H.A.C.C.P.).

5. AVVALIMENTO

Ai sensi dell'art. 89 del D.Lgs. n. 50/2016, il concorrente singolo, consorziato, raggruppato o aggregato in rete può dimostrare il possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico e organizzativo avvalendosi dei requisiti di un altro soggetto, nelle forme e con le modalità previste dal predetto articolo. Il concorrente e l'impresa ausiliaria sono responsabili in solido nei confronti della stazione appaltante in relazione alle prestazioni oggetto del contratto.

Il ricorso all'istituto dell'avvalimento dovrà essere dichiarato, **a pena di esclusione**, nella domanda di partecipazione.

6. CAUZIONI E GARANZIE RICHIESTE

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata, **a pena di esclusione**, da "garanzia provvisoria", in uno dei modi previsti dall'art. 93 del Codice dei Contratti, pari al 2% (due per

cento) di €. 228.000,00, importo derivante dalla somma dei canoni demaniali più le spese relative alle utenze riferite al periodo contrattuale.

La cauzione provvisoria verrà svincolata all'aggiudicatario automaticamente al momento della stipula del contratto e alla contestuale presentazione della garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto; per gli altri concorrenti lo svincolo avverrà all'atto in cui la Stazione Appaltante comunica l'aggiudicazione definitiva e comunque entro un termine non superiore a **giorni 30** (trenta) dall'aggiudicazione.

La cauzione viene escussa in caso di mancata stipula del contratto per cause dipendenti dal concorrente e viene, altresì, escussa nel caso in cui il concorrente non fornisca la prova in ordine al possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria, di capacità tecnica richiesti nel bando di gara e nel caso di dichiarazioni mendaci ivi incluse quelle contenute nella domanda di abilitazione.

L'impresa dovrà inoltre presentare la polizza assicurativa R.C.T. e polizza assicurativa a copertura di furti, atti vandalici ed eventi calamitosi come espressamente indicato nell'art. 15 del Capitolato Tecnico.

La garanzia dovrà essere presentata, in caso di:

a. R.T.I.:

- **costituito**, dall'impresa mandataria (o designata tale) nella sua qualità di capogruppo del R.T.I., con indicazione – **a pena di esclusione**- che il soggetto garantito è il raggruppamento;
- **costituendo**, da una delle imprese raggruppande con indicazione, **a pena di esclusione**, che i soggetti garantiti sono tutte le imprese raggruppande, che devono essere tutte singolarmente citate;

b. Consorzio:

- ordinario di concorrenti di cui alla lettera e) dell'art. 45 del D.Lgs. 50/2016 **già costituito**, dal Consorzio medesimo;
- ordinario di concorrenti di cui alla lettera e) dell'art. 45 del D.Lgs. 50/2016 **costituendo**, da una delle imprese consorziande con indicazione, **a pena di esclusione**, che i soggetti garantiti sono tutte le imprese che intendono costituirsi in Consorzio;
- di cui alle lettere b) e c) dell'art. 45 del D.Lgs. 50/2016, dal Consorzio medesimo.

All'atto della stipulazione del contratto l'aggiudicatario deve presentare la cauzione definitiva nella misura e nei modi previsti dall'art. 103 del Codice.

7. CONCORRENTI STRANIERI

Per le Imprese straniere, i documenti rilasciati dalle Autorità competenti dovranno essere presentati dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana all'estero, ovvero da un traduttore ufficiale, con annessa traduzione in lingua italiana "certificata" conforme al testo straniero.

Le firme sugli atti e documenti formati all'estero da Autorità estere e quelle dei traduttori ufficiali dovranno essere legalizzate dalle rappresentanze diplomatiche o consolari italiane all'estero. Sono fatte salve le esenzioni dall'obbligo della legalizzazione stabilite da leggi o da accordi internazionali.

8. TERMINE DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Le offerte devono pervenire, con le modalità appresso indicate, entro e non oltre il termine perentorio **delle ore 12.00 del giorno 25.06.2019**, presso il Corpo di Guardia della Caserma "M.A.V.M. F. Arcioni", sita in Roma Via Nomentana nr.591 C.A.P. 00141. Non saranno ammesse offerte fuori termine.

9. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

I plichi per la partecipazione alla presente gara devono pervenire chiusi e sigillati entro il

termine perentorio indicato nel precedente punto e devono essere inviati alla stazione appaltante all'indirizzo stabilito al punto 8) del presente disciplinare di gara. Per evitare dubbi interpretativi si precisa che per "sigillatura" deve intendersi una chiusura ermetica recante un qualsiasi segno o impronta, apposto su materiale plastico come ceralacca o piombo o striscia incollata, tale da rendere chiusi il plico e le buste, attestare l'autenticità della chiusura originaria proveniente dal mittente, nonché garantire l'integrità e la non manomissione del plico e delle buste.

Si evidenzia che questa Stazione Appaltante provvede alla ricezione dei plichi spediti a mezzo posta esclusivamente presso la propria sede. La data e l'ora di arrivo dei plichi verranno attestate all'esterno dei plichi stessi dal personale della stazione appaltante.

Il recapito tempestivo del plico rimane ad esclusivo rischio dei mittenti anche qualora il mancato o il tardivo invio sia dovuto a cause di forza maggiore o per caso fortuito o fatto imputabile a terzi.

Tutte le dichiarazioni sostitutive richieste ai fini della partecipazione alla presente procedura di gara:

- a. devono essere rilasciate ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n.445/2000, in carta semplice, con la sottoscrizione del dichiarante (rappresentante legale del candidato o altro soggetto dotato del potere di impegnare contrattualmente il candidato stesso); al tale fine le stesse devono essere corredate dalla copia fotostatica di un documento di riconoscimento del dichiarante, in corso di validità; per ciascun dichiarante è sufficiente una sola copia del documento di riconoscimento anche in presenza di più dichiarazioni su più fogli distinti;
- b. potranno essere sottoscritte anche da procuratori dei legali rappresentati ed in tal caso va allegata copia conforme all'originale della relativa procura.

Le dichiarazioni e i documenti possono essere oggetto di richieste di chiarimenti da parte della stazione appaltante.

Il mancato, inesatto o tardivo adempimento alla richiesta della stazione appaltante di completare o fornire chiarimenti in ordine al contenuto dei documenti e delle dichiarazioni presentati, costituisce causa di esclusione.

Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana.

I plichi devono inoltre:

- a. essere controfirmati sui lembi di chiusura dai rappresentanti delle imprese partecipanti e recare all'esterno, oltre alla denominazione e all'indirizzo del mittente, la seguente indicazione:

“PARTECIPAZIONE ALLA GARA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI SOMMINISTRAZIONE DI BEVANDE CALDE E FREDDE ED ALIMENTI PRECONFEZIONATI A MEZZO DISTRIBUTORI AUTOMATICI, DIVISI IN LOTTI 4, DA INSTALLARE PRESSO IL COMANDO REGIONALE LAZIO DELLA GUARDIA DI FINANZA E COMANDI/REPARTI DIPENDENTI, PER LA DURATA DI ANNI 5 (CINQUE)”.

recare all'esterno i numeri di telefono, telefax, PEC ed email del mittente, nonché il relativo codice fiscale e/o partita Iva;

- b. contenere al loro interno due buste chiuse, controfirmate sui lembi di chiusura dai rappresentanti delle imprese partecipanti, recanti l'intestazione del mittente e la dicitura, rispettivamente, **“A – Documentazione Amministrativa”**, **“B – Offerta economica”**, con il contenuto qui appresso specificato.

La busta “A- Documentazione Amministrativa” deve contenere i seguenti documenti che devono essere controfirmati dal titolare o legale rappresentante dell'impresa:

- Dichiarazione possesso Requisiti (**Allegato 1**);
- Copia del Capitolato Tecnico, controfirmato per accettazione su ogni foglio dal titolare, dal legale rappresentante o dal procuratore. (**Allegato 2**);
- Autocertificazione inerente l'organigramma della sicurezza dell'impresa (**Allegato 3**);
- Dichiarazione DGUE (**Allegato 4**);
- Patto di integrità (**Allegato 5**);

- Garanzia fideiussoria provvisoria;
- Copia ricevuta **Passoe - Avcpass dell'Anac**;

La busta “B – Offerta economica” deve contenere l’offerta economica da rendere in conformità all’allegato **“MODELLO OFFERTA ECONOMICA” (Allegato 6)** al presente disciplinare ed essere sottoscritta dal titolare o legale rappresentante dell’impresa e soggetta a imposta di bollo.

L’offerta ha validità di **giorni 180 (centottanta)** dalla data della sua apertura.

Si precisa, altresì, che non saranno ammesse e verranno pertanto escluse le offerte condizionate, alternative o espresse in maniera difforme da quanto richiesto nel presente disciplinare di gara.

10. DURATA DELLA CONCESSIONE

La convenzione in oggetto avrà la durata di anni 5 (cinque) decorrenti dal 01.08.2019 al 31.07.2024, la quale potrà essere prorogata da parte da questa Amministrazione per un ulteriore periodo di mesi 4 (quattro) alle stesse modalità e condizioni contrattuali.

11. LUOGO DI FORNITURA/ESECUZIONE

Veggasi Capitolato Tecnico (**Allegato 2**).

12. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

L’aggiudicazione della gara avverrà, ai sensi dell’art.95 comma 4 del D.Lgs. 50/2016, mediante criterio del prezzo più basso, all’operatore economico che avrà offerto la **percentuale unica di ribasso più alta sui prezzi indicati nella Tabella “A” del Capitolato Tecnico.**

Il giorno 27.06.2019 alle ore 9.30, in seduta pubblica, presso gli uffici di questo Ente, la Commissione preposta procederà all’apertura delle buste pervenute, alla verifica della documentazione amministrativa, alla verifica dell’offerta economica e al sorteggio della procedura di calcolo dell’offerta anomala tra quelle previste all’art. 97 comma 2 del D.Lgs. 50/2016. Si procederà al calcolo dell’anomalia solo in presenza di almeno 5 offerte ammesse alla procedura di gara e all’esclusione automatica qualora il numero delle offerte sarà pari o superiore a dieci (comma 8, art. 97).

Si procederà all’aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida ai sensi dell’art.69 del R.D. 23/5/1924 nr. 827.

Sono ammessi alla seduta pubblica i legali rappresentanti delle imprese partecipanti o loro delegati muniti di procura in carta semplice. In caso di parità delle offerte presentate, per determinare l’aggiudicazione, si procederà a richiedere un’offerta migliorativa ai concorrenti pari merito. In caso di ulteriore parità delle offerte presentate si procederà direttamente mediante sorteggio ex art. 77 (R.D. 827/1924).

PAGAMENTO DEL SERVIZIO – PREZZI

L’impresa si impegna a vendere generi di conforto, bevande, bibite ecc...ai prezzi preventivamente convenuti - a seguito di regolare presentazione dell’offerta economica per la gestione del servizio ed espressamente indicati nel listino prezzi che costituirà parte integrante del contratto.

Arrotondamenti dei prezzi

A seguito dell’aggiudicazione verrà redatta apposita convenzione alla quale verrà allegato il listino prezzi dei prodotti al netto dello sconto in percentuale.

Si precisa che i prezzi ottenuti dal ribasso percentuale, IVA inclusa, saranno oggetto di arrotondamenti, per eccesso/difetto in base al D.L. 50/2017 e saranno applicati qualora il pagamento al distributore sarà effettuato tramite monete; se invece avverrà tramite la chiavetta/tessera elettronica, il prezzo applicato sarà quello stabilito dalla percentuale unica di ribasso senza subire variazioni.

13. CONTROVERSIE.

Per le controversie che dovessero sorgere tra le parti relativamente all'interpretazione, applicazione ed esecuzione del contratto, saranno definite mediante il ricorso agli accordi bonari di cui all'art.206 del Codice dei Contratti. Qualora La controversia debba essere definita dal giudice sarà competente il Foro di Roma, rimanendo espressamente esclusa la compromissione in arbitri.

14. PENALI

Veggasi Capitolato Tecnico.

15. ADEMPIMENTI IN CASO DI AGGIUDICAZIONE E STIPULA CONTRATTO

Le autocertificazioni dell'impresa aggiudicataria saranno verificate tramite il sistema Avcpass dell'A.N.A.C.. Prima della stipula del contratto, entro 10 (dieci) giorni dalla data della comunicazione di aggiudicazione definitiva, l'impresa rimasta aggiudicataria dovrà costituire una garanzia definitiva con le modalità di cui all'art. 103 del Codice dei Contratti Pubblici.

L'atto negoziale verrà sottoscritto dalle parti **con firma digitale** e le spese inerenti le marche da bollo (1 marca da €.16,00 ogni quattro facciate) e gli oneri di registrazione in caso d'uso saranno a carico dell'aggiudicatario.

16. RICHIESTA DI EVENTUALI CHIARIMENTI

Tutti gli operatori economici interessati potranno richiedere eventuali chiarimenti Tecnici/Amministrativi, inerenti alla presente procedura di gara, alle articolazioni richiamate al Punto 1).

Al fine di permettere un corretto adempimento da parte di questa Stazione Appaltante e consentire agli operatori economici interessati alla partecipazione alla presente gara di prendere visione dei chiarimenti che verranno pubblicati, le richieste dovranno pervenire entro 6 giorni antecedenti la scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte. Questa Stazione Appaltante pubblicherà, in forma anonima, le risposte alle richieste di chiarimenti e/o eventuali ulteriori informazioni sostanziali in merito alla presente procedura, sul proprio sito internet: www.gdf.gov.it/bandi-di-gara.

17. TUTELA DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 196/2003 e s. m. i., i dati forniti dall'impresa sono raccolti presso l'Ente per le finalità di gestione del rapporto contrattuale anche in maniera automatizzata.

18. ALLEGATI

Allegato 1 Dichiarazione possesso requisiti;

Allegato 2 Capitolato Tecnico comprensivo di allegati "1" - "2" e Tabella "A";

Allegato 3 Organigramma sicurezza dell'impresa;

Allegato 4 Dichiarazione DGUE;

Allegato 5 Patto di integrità;

Allegato 6 Modello offerta economica;

Roma,

Firmato in originale
IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO
IL CAPO GESTIONE AMMINISTRATIVA
(Ten. Col. Bruno Nicoletti)